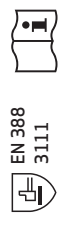


INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

08/2015

# TEGERA® 89

Leather glove, unlined, 0.8-0.9 mm, full grain pigskin, cotton, full grain pigskin, Cat. II, white, beige, reinforced index finger, reinforced thumb, elasticated 180°



EN 420:2003+A1:2009

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER**  
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

**EN 388:2003**  
A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärningsmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillite/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillite/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska utfärdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning. t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handska mäter kraven EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadades gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**MODE D'EMPLOI**  
**CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE**  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.  
A B C D  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 4  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TREPASAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou abrasifs pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDDELS RISIKO**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

**FÖRKLARING AV PVIKTORAMMER**  
0 = Under minimumskravet till yttresnivå för denne individuella faren  
X = Produktet är ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR  
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på handsken.  
A. Silletjæmsmotstand, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjæresmotstand, Min. 0, Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Punktferingsmotstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Handskar er kortere enn standarden og kan gi økt komfort for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillite/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må vises forsiktighet ved eksponering for farlige kemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og siltasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har beskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

**PASSFORM OG STORLESE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegeligheten og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Berlagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGEN:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Sli ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**EN**

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**GEBRUCHSANWEISUNG**  
**KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO**  
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PVIKTORAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktillite/fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktillite/fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauere Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgröße: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSE:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PVIKTORAMMER**  
0 = Under minimum yttresnivå for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**BESKYTTELSEHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKI**  
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygsens område.

**EN 388:2003**  
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Handskar er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information på gælder ikke den faktiske beskyttelsesstid på arbejdspladsen, der på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, siltning, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige eller maskiner med beskyttede dele. For hanskere med de øjler flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASSFORM OG STORLESE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**6 PAIRS**

**8 MEDIUM**

**EHI**

ONLY FORELASHAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER MEMBERS  
ПРОДУКТОР ОДОБРЕЉИТЕЉ ПРИБОРА И П. О. 09/2011  
«ОБЕДИЊИЛОСТ ПИВАЊИВАЊИВОЊИ О ЗАШТИТИ»

**EJENDALS AB**  
Box 7, SE-750 793 21, Lekeand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

**ejendals**



**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**  
O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar X = Niet onderwerpen aan de test of methode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalm van de handschoen.

**EN 388:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV**  
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebol podrobený testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNIAJCE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die u gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-item volledig bescherming kan bieden en dat altijd voor zichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatiekenmerken zijn voor de producten in nieuwstaat en kunnen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkploeg als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar behoren worden geademd, bijv. door het dragen van adequaat schoei. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuigd, ongeacht de afstand van de drager. Zij kunnen niet worden ontvankbaar of explosieve atmosferen of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermde handschoenen kunnen worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor niet-zaaiertuig in ontvlambare omgevingen waar extra beoordeelingen nodig zijn.

**PASVORMEN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alle producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen het optimale beschermingsniveau. **OPSLAG EN TRANSPORT.** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING.** Gebruik geen chemicaliën of schepbare vervoeren voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemerkt met een wasymbool is via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatiekenmerken behouden. **VERWIDERING.** Volgens de plaatselijke milieuwetgeving. **ALERGENEN.** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje. OBLAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW**  
O = poziom skuteczności ochrony znajdujący się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Pazynony ochrany są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 388:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przebięcie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICZKI OCHRANNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przeliczeń: podz. Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICZKI OCHRANNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przeliczeń: podz. Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICZKI OCHRANNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Wyładowanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**OSTRZEŻENIE!** Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawianych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawyżanych nie odzwierciedlają one rzeczywistej czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami optymalnej klasyfikacja normy EN 388:2003 nie jest adekwatna, ponieważ jakości warstw zewnętrznej. EN 16350:2014, osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzemiezone, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawiczki rozpraszają ładunki elektrostatyczne nie należy palnąć wybuchowo, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podjąć manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawiczek całkowicie nie należy oczekiwać. Wykorzystanie, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

**DOPASOWANIE I ROZMIAR:** Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczyć ruch i zapewnić optymalną ochronę przed zagrożeniem.

**PRZECHYWNIEMIE ELEKTROSTATYCZNE:** Najlepiej przechowywać w suchym i suchym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30°C. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM:** Jeżeli produkt został uszkodzony, NIE zapewnij optymalnej ochrony i powinien zostać używany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **CZYSZCZENIE:** Do czyszczenia rękawiczek nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów twardych. Rękawiczki oznaczone symbolem prania poddano standardyzowanemu testom, które potwierdziły zachowanie skuteczności ochrony po ich wypraniu. **LITYZACJA:** Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. **ALERGENY:** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestania używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**Przed uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila. OPOZORILO!** Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o raznih zaščitni opremi, spodaj so navedene podobnosti o raznih zmožnosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavitvi tveganju vedno previdni. Pravni zmožnosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmožnost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rękawice nie smete upróbajaci w blizini przedmiotów sie przedmiotów i strojów z niezabezpieczonymi czesciami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami optymalnej klasyfikacji normy EN 388:2003 nie jest adekwatna, ponieważ jakości warstw zewnętrznej. EN 16350:2014, osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzemiezone, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawiczki rozpraszają ładunki elektrostatyczne nie należy palnąć wybuchowo, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podjąć manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawiczek całkowicie nie należy oczekiwać. Wykorzystanie, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

**TESTNOST IN VELIKOST:** Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in udobje, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite samo izdelke primarne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprti ali ohlani, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravnosti zaščite. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT:** Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C. **PRED UPORABO PREVERITE:** Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. NE uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČISTENJE:** Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami optymalnej klasyfikacji normy EN 388:2003 nie jest adekwatna, ponieważ jakości warstw zewnętrznej. EN 16350:2014, osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzemiezone, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawiczki rozpraszają ładunki elektrostatyczne nie należy palnąć wybuchowo, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podjąć manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawiczek całkowicie nie należy oczekiwać. Wykorzystanie, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPOĽNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPOĽNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPORNOŠŤ MANI KOT 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatické zaelektrivění (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului. **EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**MĂNUȘI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la perforație, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**MĂNUȘI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂNUȘI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**AVERTISMENTE!** Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu înțelegerea că protecția este detaliată în fiecare caz. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luată întotdeauna măsură de precauție în momentul expunerii la riscuri. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție în cazul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați acest produs în scopuri neprevăzute. Pentru protecția electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învecțare, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mână

# TEGERA® 89

Leather glove, unlined, 0.8-0.9 mm, full grain pigskin, cotton, full grain pigskin, Cat. II, white, beige, reinforced index finger, reinforced thumb, elasticated 180°



EN 420:2003+A1:2009  
 EN 388 3111

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO**  
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
 O = Under miniminivån för angiven enskild fara  
 X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER**  
 Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

**EN 388:2003**  
 A. Nåttningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
 B. Skärningsmotstånd, Min. 0, Max. 5  
 C. Rivningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
 D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmeringsarbeten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
 RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 ELEKTROSTATISKA UTLADNINGAR (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
 O = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
 Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
 A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
 B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
 C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
 D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning. t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handska mäter kraven EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadades gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**MODE D'EMPLOI**  
**CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE**  
 VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
 O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
 X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

**EN 388:2003**  
 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

**A B C D**  
 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
 B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 4  
 C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
 D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec des niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou abrasifs pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO**  
 BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
 O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
 X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
 A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
 B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
 C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
 D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
 Test Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 16350:2014**  
 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauere Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgehär: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDDLES RISIKO**  
 SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER**  
 O = Under minimumskravet til ytrelesnivå for denne individuelle faren  
 X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKODER  
 Beskyttelsesnivå måles innledningsvis i håndflaten på hanske.

**A B C D**  
 A. Slitasjotilstand, Min. 0, Maks. 4  
 B. Skjæringsmotstand, Min. 0, Maks. 4  
 C. Rivningsmotstand, Min. 0, Maks. 4  
 D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
 Test taktilitet/fingerferlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved fimmeringsarbeid.

**EN 16350:2014**  
 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materialet sammen eller det sterkeste materialet.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Behaglig tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGEN:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Må ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO**  
 SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PIKTORGRAMMER**  
 O = Under minimum ydrelesnivå for den pågældende individuelle fare  
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

**BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO**  
 Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen områdene.

**EN 388:2003**  
 A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
 B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
 C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
 D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
 Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmeringsarbejde.

**EN 16350:2014**  
 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatisk afladning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydrelesniveauet kan ny produkt. Denne information på gælder ikke den faktiske beskyttelsesstid på arbejdspladsen, for et af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For hansker med de ølere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

**PASFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydelse efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**6 PAIRS**

7 1592626104 17691

**10 X-LARGE**

**EHI**

ONLY FORELASHAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER MEMBERS  
 ПРАВА КИМ ОДОБРЕЉИТЕЉИ ПРЕДПРИЈАТЈА П.О.03/2011  
 «ОБЕДИНОСТ ТИ ПРАВА ПРАШАВАЊИ ОД ЗАЛУПТ»

**EJENDALS AB**  
 Box 7, SE-759 21, Lekeand, Sweden  
 Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
 info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

**ejendals**

VYSVĚTLENÍ PIKTogramŮ
Pod minimální úroveň vykonatosti pro každý jednotlivý nebezpečí
Nebylo podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) - ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

A. Resistencia a la abrasión Min. 0; Max. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; Max. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0; Max. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0; Max. 4

REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

El guante es más corto que un guante estándar con el fin de mejorar el confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Min. 1; máx. 5

GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI
O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale di prestazioni individuali.
X = non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

GUANTI DI PROTEZIONE - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 x 10^9 Ω

После использования продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией
ПОСЯНЕНА К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПЫТАНИЙ
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

Данные перчатки короче стандартных, и в них отсутствуют дополнительные элементы, например, дополнительные элементы, например, дополнительные элементы.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПЫТАНИЙ
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4

ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА, УСТОЙЧИВОСТЬ НИЖЕ 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ РАЗРЯД (ESD), устойчивость ниже 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKINNÄT SELVITYS
O = Alttaa suorituskykyä vähimmäistasoa
X = Etestattu tai testimenetelmä ei sovellu käsittelemään rakenteita tai materiaaleja testauskseen

MEKANISIIKILIIKKEEN SUOJAUSVAIKUTUKSEN TARKASTUS
Suojakäsittelyt tarkastetaan käsittelemään rakenteita tai materiaaleja testauskseen.

EN 388:2003
A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

SUOJAUSVAIKUTUKSEN YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu ohjeisiin suojakäsittelytarkastukseen.

Käsite on lyhyempi kuin standardin antamat mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökäytävyyttä esim. asennustilassa.

SUOJAUSVAIKUTUKSEN YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu ohjeisiin suojakäsittelytarkastukseen.

EN 16350:2014
SUOJAUSVAIKUTUKSEN YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

A termék használatra előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelezésére vagy anyag szempontjából

VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik.

A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4
B. Végtagrészek elleni védelem, Min. 0; Max. 5
C. Szakadásállóság, Min. 0; Max. 4
D. Szúrás elleni védelem, Min. 0; Max. 4

VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjiujjesség teszt: Min. 1; max. 5

A kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges előírások vagy anyag szempontjából.

VÉDEKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjiujjesség teszt: Min. 1; max. 5

ELEKTROSTATIKUS TULAJDONSÁGOK, ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT

IEC 61340-5-12007
Elektrostatikus kisülés (ESD) - ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PE99/686/EC ESD-normin mukaisen suojan alia esitteillä yksityiskohtaisilla suojakäsittelytarkastuksilla suorituskykyä testauskseen. Käsittelemään rakenteita tai materiaaleja testauskseen, ellei henkilökohtaisesti suojakäsittelyä ei voida taata täydellisesti suojakäsittelyä ja akseli on suojakäsittelyä jatkuvasti varoavastusta. Suojakäsittelytarkastus tarkastetaan käsittelemään rakenteita tai materiaaleja testauskseen.

SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukaisen, istuvuuden ja tarpeellisuuden osalta, ellei etsivällä muuta mallia. Käytävällä vain soveliaan kokoa tuote-tilalle. Lian löysät tai tiukat tuotet eivät liikkeellä evätkä aina optimaalista suojaa. VAROITUS! TÄRKEÄT TIEDOT: Suojakäsittelytarkastukseen käytettävien mittausvälineiden tarkkuus on vähintään 0,1 mm. Käsittelemään rakenteita tai materiaaleja testauskseen, ellei henkilökohtaisesti suojakäsittelyä ei voida taata täydellisesti suojakäsittelyä ja akseli on suojakäsittelyä jatkuvasti varoavastusta.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a termék a PPE 99/686/EC által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjeit alább láthatók. Arra azonban mindig gondolni kell, hogy a PPE egyik elemét nem vizsgálta teljes mértékben, ezért mindig legelőnyösebb kivitelezésre vagy anyag szempontjából. A termék egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges előírások vagy anyag szempontjából.

ILLESZKEDÉS ES MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti A-képlekben az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltétele a címlapon. Csak megfelelő méretű terméket használjon. A túl zárua vagy túl szoros termék okozhatja a mozgásban és nem biztosítja az optimális védelmi szintet. TÁROLÁS ES SZÁLLÍTÁS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárolásához, tárolásához +10°C és +30°C között. ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ha a termék megérkezik, akkor NEM nyitja optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Ne használjon sérült terméket. TITELMŐS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat a termék tárol



# TEGERA® 89

Leather glove, unlined, 0.8-0.9 mm, full grain pigskin, cotton, full grain pigskin, Cat. II, white, beige, reinforced index finger, reinforced thumb, elasticated 180°



EN 420:2003+A1:2009  
 EN 388  
 3111

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO**  
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
 O = Under miniminivån för angiven enskild fara  
 X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER**  
 Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

**EN 388:2003**  
 A. Nåtningststånd, Min. 0, Max. 4  
 B. Skärststånd, Min. 0, Max. 5  
 C. Rivststånd, Min. 0, Max. 4  
 D. Punkteringsststånd, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

**EN 16350:2014**  
 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
 RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatiska utfärdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
 O = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
 Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
 A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
 B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
 C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
 D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oskadad produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning. t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handska mäter kraven EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**MODE D'EMPLOI**  
**CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE**  
 VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
 O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
 X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

**EN 388:2003**  
 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.  
 A B C D  
 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
 B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 4  
 C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
 D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5  
 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TREPASAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDDLES RISIKO**  
 SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

**FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER**  
 O = Under minimumskravet till yttelstnivå för denne individuelle faren  
 X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
 VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKER  
 Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på handsken.  
 A B C D  
 A. Slidestandsstand, Min. 0, Maks. 4  
 B. Skjærestandsstand, Min. 0, Maks. 4  
 C. Rivestandsstand, Min. 0, Maks. 4  
 D. Punktteringsstandsstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
 Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks. ved fimmerteringsarbeid.

**EN 16350:2014**  
 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatisk utledning (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EU med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje f.eks. høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det største materiale.

**PASSFORM OG STORRELE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGEN:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Sli ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**EN**

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
 O = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
 Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
 A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
 B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
 C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
 D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**GEBRUCHSANWEISUNG**  
**KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO**  
 BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PVIKTORGRAMME**  
 O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
 X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.  
**EN 388:2003**  
 A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
 B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
 C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
 D. Stichtestfestigkeit, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
 Test Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 16350:2014**  
 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO**  
 SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibrugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PVIKTORGRAMMER**  
 O = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare  
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKI**  
 Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygsens område.  
**EN 388:2003**  
 A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
 B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
 C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
 D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
 Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

**EN 16350:2014**  
 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
 Elektrostatisk udledning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsesstid på arbejdspladsen, der er på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med de flere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASSFORM OG STORRELE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.





**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**  
O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar X = Niet onderwerpen aan de test of methode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalm van de handschoen.

**EN 388:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldeste: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldeste: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN, WEERSTAND ONDER 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**VYSVETLENIE PIKTOTOGRAMOV**  
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebol podrobený testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die u gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-Item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voor zichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatieniveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en kunnen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde delen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar behoren worden geadviseerd, bijv. door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuigd, ongeacht de afstand van de drager. Zij kunnen niet worden ontvankbaar of explosieve atmosferen of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermde handschoenen kunnen worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor niet-zaaiertuig in ontvlambare omgevingen waar extra beoordeelingen nodig zijn.

**PASVORMEN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alle de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen het optimale beschermingsniveau. **OPSLAG EN TRANSPORT.** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met worden aangevuld. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING.** Gebruik geen chemicaliën of schepreparaten voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemerkt met een wasymbool is va gestandaardiseerde tests aangegeven dat ze na het wassen hun prestatieniveau behouden. **VERWIDERING.** Volg de plaatselijke milieuwetgeving. **ALERGENY.** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van een overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldeste: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAVICE CHRŔNIACE PRED ZAGROZENIAM MECHANICKYMI**  
ELEKTROSTATYČNE. ODPORNOŠŤ PONÍŽIE 1 X 10<sup>8</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Wydobawienie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**  
**OBJAŚNIENIE PIKTOTOGRAMÓW**  
O = poziom skuteczności ochrony znajdujący się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAVICE CHRŔNIACE PRED ZAGROZENIAM MECHANICKYMI**  
Pazymony ochrany sã mierzone z obszaru czêœci chwytnej rękawicy.

**EN 388:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przebięcie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAVICE OCHRŔNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAVICE OCHRŔNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAVICE OCHRŔNE - WŁAŠCIWOŠCI ELEKTROSTATYČNE. ODPORNOŠŤ PONÍŽIE 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Wydobawienie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**OSTRZEŻENIE!** Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawianych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawyżanych nie odzwierciedlają one rzeczywistej czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami optymalnej klasyfikacja normy EN 388:2003 określa maksymalną dopuszczalną moc wywierzoną wewnątrz. EN 16350:2014, osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzienione, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawicze rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie należy palnąć wybuchowo, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podjąć manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawic chroniących mogą niekiedy wystąpić wpływy, okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

**DOPASOWANIE I ROZMIAR.** Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczać ruch i zapewnia optymalną ochronę przed zagrożeniem.

**PRZECHYWNIENIE ELEKTROSTATYCZNE**  
Najlepiej przechowywać w suchym, chłodnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30°C. **KONTROLA PRED UŻYCIEM:** Jeżeli produkt został uszkodzony, NIE zapewnij optymalnej ochrony i powinien zostać używany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **CZYSZCZENIE:** Do czyszczenia rękawic nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów twardych. Rękawice oznaczone symbolem prania poddano standardyzowanemu testom, które potwierdziły zachowanie skuteczności ochrony po ich wypraniu. **LITYZACJA:** Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego. **ALERGENY:** Produkt zawiera substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzęść używanie produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldeste: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAVICE OCHRŔNE - WŁAŠCIWOŠCI ELEKTROSTATYČNE. ODPORNOŠŤ PONÍŽIE 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Wydobawienie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**RAZLAGA PIKTOTOGRAMOV**  
O = pod najmanjšo stopnjo zmožnosti za podano posamezno nevarnost X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic

**VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠCITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
Ravnici zaščitne se merijo na območju dlani rokavic.

**EN 388:2003**  
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOŠŤ MANI KOT 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**OPOROZILJE!** Ta izdelke je zasnovan za zagotavljanje zaščitne, opredeljene v Direktivi 89/686/EGS o raznih zaščitni opremi, spodaj so navedene področnosti o raznih zmožnosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščitne, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravnici zmožnosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščitne na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmožnost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rokavice ne smete uporabljati v bližini kemikalij, ki se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija je standard EN 388:2003 ne odražajo zmožnosti najbolj zunanje plasti. EN 16350:2014. Oseba, ki nosi elektrostatično dissipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi mora ustrezno obutev. Elektrostatično dissipativni varovalni rokavice ne smete odpirati, odprati, prilagajati ali odstraniti v bližini ali eksplozivnih ozračjih ali med rokovanjem z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavic lahko negativno vplivajo starije, obrabljene, kontaminirane ali poškodovane ter morda ne bodo zagotavljale zadostne zaščitne v vnetljivem ozračju, obogatenem s kisikom, za katerega so potrebne dodatne ocene.

**TESTNOST IN VELIKOST.** Vse velikosti so, kar zadeva udarce, testnost in velikost, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Nosite samo izdelke primarne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravnici zaščitne. **SHRANJEVANJE IN TRANSPORT.** Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30°C. **PRED UPORABO PREVERITE:** Če je izdelke poškodovane, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščitne in ga morate zavreči. NE uporabljajte poškodovanih izdelkov. **ČISTENJE:** Rokavice ne čistite s kemikalijami sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardizirani preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmožljive. **ODLAGANJE:** Skladno z lokalno okoljsko zakonodajo. **ALERGENI:** Ta izdelke vsebuje silikone, deli, ki bi lahko predstavljal tveganje za nastanek alergijskih reakcij. NE uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVLEREN - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 X 10<sup>8</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatik deşarj (ESD): 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç**

**Parcurgeti ce atentie ca aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.**  
**EXPLICAŢII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**MĂNUȘI DE PROTECŢIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la perforație, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**MĂNUȘI DE PROTECŢIE - CERINTE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂNUȘI DE PROTECŢIE - CERINTE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTECŢIE - PROPRIETĂŢI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Deșcărcare electrostatice (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**AVERTISMENTI.** Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, în cuvierea de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luată întotdeauna măsură de precauție în momentul expunerii la riscuri. Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție în cazul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați acest produs în scopuri neprevăzute. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare sau contactați distribuitorul. EN 16350:2014. Persoana care poartă mânășii de protecție nu dispune de electrostatice pentru a fi protejată în mod corespunzător, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice despachetarea, deșchiderea, ajustarea sau scoaterea mânășilor de protecție cu disipare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul mânășilor în substanțe inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mânășilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învechire, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru a proteja în mod corespunzător cu oxiuzen, unde sunt necesare valoare suplimentare.

**POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE.** Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 și ceaa pe privește confortul, potrivirea și deieritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. Purtați doar produsele de dimensiuni corecte pentru a asigura protecția adecvată și pentru a preveni strâmtețea și mobilitatea și a oferi nivelul optim de protecție. **DEPOTITARE ȘI TRANSPORT.** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întinse în ambalajul original în temperaturi cuprinse între +10° și +30°C. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE.** În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie înlocuit. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. **CURĂȚARE.** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte curățabile pentru curățarea mânășilor. Mășile marcate cu un simbol privind spălarea au demonstrat performanță continuă după spălarea în apă caldă la temperaturi standardizate.

**ELIMINARE.** În conformitate cu legislația europeană privind medii înconjurătoare, ALERGENE: Acest produs conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de senza de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂNUȘI DE PROTECŢIE - CERINTE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTECŢIE - PROPRIETĂŢI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 X 10<sup>8</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Deșcărcare electrostatice (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**BU ÜRÜN KULLANIMINDAN ÖNCE BU TALIMATTAR DİKKATLE OKUYUN.**

**SİMGELERİN ANLAMLARI**  
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değil

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDIVLEREN**  
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

**EN 388:2003**  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükme kesmesi mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU ELDIVLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVLEREN - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 X 10<sup>8</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatik deşarj (ESD): 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç**

**UYARI!** Bu ürün, aşağıda sunulan performansa seviyeleri ile, PPE 89/686/EC de belirtilen koruyucu sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kısımlarına veya diğer kişisel riskli durumlara maruz kaldığınız takdirde davranışlarını gerektiren ününun. Performans seviyeleri, yeri durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıcaklık, aşınma, bozulma vs. gibi performans etkileyen diğer faktörler den dolayı iş yerinde gerçek koruma süresini yansıtmaz. Bu eldivenler hareketli parçaların veya korumasız parçaların taşıyıcı makine/eri yakınında kullanılmayn. İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıfıdır, ancak, en di katmanlı performansı yansıtmaz. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenleri tapan kişileri, örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğru bir şekilde topraklamakdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yancı veya patlayıcı ortamlarda veya yancı ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerin altına kullanılmayn, açılıyacak, ayarlanmayacak veya çıkarılmayn. Koruyucu eldivenleri elektrostatik deşarjları önlemek için, aşınma, kırılma ve hasardan olumsuz etkilenen bir ek deşarjleme birleşimi gerektiren yancı ortamlar için yeteri olmayabilir.

**ELE UTURMA VE EDAT.** Tüm buytılar, rahatsız, ele uturma ve beceri açısından ön sayfa açıklanmış EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünler kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesini sağlar. **SAKLAMA VE TAŞIMA:** İdeal olarak kurak ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanın. **KULLANIM ÖNCESİ KONTROL.** Ürün hasar görürse, ideal koruyucu SAÇAMAZ ve imha edilmes gerekir. Ada hasarlı bir ürünü kullanmayın. **TEMİZLEME:** Eldivenler temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yakama temizleme şarjları eldivenlerin standart testleri yakamamı aradan performans sürdürürün. **KANTAR TESTLERİ:** İMHA: Yeri çevre mevzuatına göre. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerir. Ayrı dayatılar belirtilen durumlarda kullanılmayn. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime geçin.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVLEREN - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVLEREN - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 X 10<sup>8</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**IEC 61340-5-1:2007**  
**Elektrostatik deşarj (ESD): 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç**